

## ประกาศข้อปฏิบัติด้านความเป็นส่วนตัว (NOTICE OF PRIVACY PRACTICES)

ประกาศนี้อธิบายวิธีการใช้และเปิดเผยข้อมูลทางการแพทย์ของคุณ รวมทั้งวิธีการเข้าถึงข้อมูลของคุณ กรุณาตรวจสอบข้อมูลอย่างละเอียดรอบคอบ

### สิทธิของคุณ

#### **คุณมีสิทธิในเรื่องข้อมูลด้านสุขภาพดังนี้**

หมวดนี้อธิบายถึงสิทธิของคุณและความรับผิดชอบของเราบางประการ

#### **การขอประวัติการรักษาทั้งในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์หรือสำเนาเอกสาร**

- คุณสามารถขอหรือรับประวัติการรักษาทั้งแบบอิเล็กทรอนิกส์หรือสำเนาเอกสาร รวมทั้งข้อมูลสุขภาพอื่น ๆ ของคุณ
- เราจะจัดหาสำเนาหรือข้อมูลสรุปด้านสุขภาพของคุณ โดยปกติภายในเวลา 30 วัน นับจากวันที่ยื่นคำขอ เราอาจจะคิดค่าบริการตามความเหมาะสม

#### **การขอแก้ไขประวัติการรักษา**

- คุณสามารถขอแก้ไขประวัติสุขภาพของคุณที่คิดว่าไม่ถูกต้องหรือไม่สมบูรณ์
- เราอาจปฏิเสธคำขอของคุณ แต่เราจะอธิบายเหตุผลการปฏิเสธเป็นลายลักษณ์อักษร ภายในเวลา 60 วัน

#### **การขอให้ติดต่อแบบส่วนตัวและไม่เปิดเผย**

- คุณสามารถขอให้เราติดต่อคุณตามวิธีที่ต้องการ (เช่น โทรศัพท์หรืออีเมล) หรือทางไปรษณีย์ไปยังที่อยู่อื่น
- เราสามารถปฏิบัติตามคำขอที่ขอได้ด้วยเหตุผล

#### **การร้องขอให้จำกัดการใช้หรือการเผยแพร่ข้อมูล**

- คุณอาจขอให้เราไม่ใช้หรือเผยแพร่ข้อมูลสุขภาพบางอย่างเพื่อใช้ในการรักษา การชำระเงิน หรือการดำเนินการของเรา เราไม่จำเป็นต้องยอมรับคำขอของคุณ และเราอาจจะปฏิเสธถ้าคำขอนั้นส่งผลกระทบต่อสุขภาพของคุณ
- หากคุณชำระค่ารักษาหรือค่าอุปกรณ์การรักษายาบาลทั้งหมดด้วยตนเอง คุณอาจร้องขอไม่ให้เปิดเผยข้อมูลดังกล่าวด้วยจุดประสงค์ของการชำระค่าใช้จ่าย หรือการดำเนินการร่วมกันกับแผนประกันสุขภาพของคุณ เรายินดีดำเนินการตามคำขอยกเว้นในกรณีที่กฎหมายกำหนดให้เราเปิดเผยข้อมูล

### การขอรายนามของผู้ที่เราได้เปิดเผยข้อมูลของคุณ

- คุณสามารถขอรายนามของผู้ที่เราเปิดเผยข้อมูลสุขภาพของคุณได้ย้อนหลังเป็นเวลา 6 ปี นับจากวันที่คุณยื่นคำขอ เราจะแจ้งว่าเราได้เปิดข้อมูลให้ใครและสาเหตุในการเปิดเผย
- เราจะแจ้งการเปิดเผยข้อมูลทั้งหมด ยกเว้นข้อมูลด้านการรักษาพยาบาล การชำระค่าใช้จ่าย และการดำเนินการของเรา รวมทั้งข้อมูลอื่น ๆ บางอย่าง (เช่น สิ่งที่คุณขอให้เราดำเนินการ) เราจะส่งมอบให้คุณ 1 ฉบับโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายภายในระยะเวลา 1 ปี แต่หากคุณร้องขอเพิ่มเติมอีก 1 ฉบับภายในเวลา 12 เดือน เราจะคิดค่าใช้จ่ายตามสมควร

### การขอสำเนาประกาศข้อปฏิบัติด้านความเป็นส่วนตัว

- คุณสามารถขอสำเนาประกาศข้อปฏิบัติด้านความเป็นส่วนตัวได้ทุกเมื่อ แม้ว่าคุณจะยินยอมรับประกาศฉบับนี้ทางอิเล็กทรอนิกส์แล้ว เราพร้อมมอบสำเนาเอกสารประกาศให้กับคุณ

### การเลือกบุคคลที่จะดำเนินการแทนคุณ

- หากคุณมอบอำนาจทางการแพทย์ให้บุคคลใด หรือมีบุคคลใดเป็นผู้ปกครองตามกฎหมาย บุคคลนั้นสามารถใช้สิทธิแทนตัวคุณและตัดสินใจเรื่องข้อมูลสุขภาพให้คุณ
- เราจะต้องมั่นใจว่าบุคคลดังกล่าวมีอำนาจและสามารถดำเนินการแทนคุณได้ก่อนที่เราจะดำเนินการใด ๆ

### การยื่นเรื่องร้องเรียน หากคุณคิดว่าการล่วงละเมิดสิทธิของคุณ

- หากคุณคิดว่าเราล่วงละเมิดสิทธิของคุณ โปรดติดต่อ  
Patarapha Wongsaroj, MD  
Phone: 818-653-4889  
Email: patarapha@drwongsaroj.com
- คุณสามารถยื่นเรื่องร้องเรียนต่อรัฐบาลกลางสหรัฐโดยส่งจดหมายไปที่  
U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, S.W.,  
Washington, D.C. 20201  
หมายเลขโทรศัพท์ 1-877-696-6775, หรือ  
ที่ [www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/)  
Call 1-877-696-6775, or visit [www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/)
- เราจะไม่ตอบโต้ต่อการยื่นเรื่องร้องเรียนของคุณ

### ทางเลือกของคุณ

คุณสามารถแจ้งเราเรื่องการเปิดเผยข้อมูลสุขภาพบางอย่างของคุณ หากคุณมีความประสงค์ที่ชัดเจนว่าจะให้เราเปิดเผยข้อมูลของคุณอย่างไรในสถานการณ์ต่าง ๆ ที่อธิบายไว้ด้านล่าง คุณสามารถแจ้งความประสงค์ของคุณ และเราจะดำเนินการตามความประสงค์ของคุณ

### ในกรณีเหล่านี้คุณมีสิทธิและทางเลือกที่จะแจ้งเราให้ดำเนินการดังนี้

- เปิดเผยข้อมูลกับครอบครัว เพื่อนสนิท หรือบุคคลอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับการดูแลคุณ
- เปิดเผยข้อมูลเพื่อบรรเทาสถานการณ์ภัยพิบัติ
- รวมข้อมูลของคุณไว้ในสมุดรายนามของโรงพยาบาล

ถ้าคุณไม่สามารถบอกเราถึงความประสงค์ของคุณได้ เช่น ถ้าคุณหมดสติ เราอาจดำเนินการเปิดเผยข้อมูลของคุณ ถ้าเราเชื่อว่าจะเกิดประโยชน์สูงสุดกับคุณ เราอาจเปิดเผยข้อมูลของคุณเมื่อเราเห็นว่าจะช่วยลดภัยคุกคามร้ายแรงต่อสุขภาพหรือความปลอดภัยของคุณ

ในกรณีเหล่านี้ เราจะไม่เปิดเผยข้อมูลของคุณ เว้นแต่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร:

- จุดประสงค์ด้านการตลาด
- การข้อมูลของคุณไปขาย

- เปิดเผยบันทึกเรื่องจิตบำบัด

### ในกรณีของการระดมทุน:

- เราอาจติดต่อคุณเพื่อจุดประสงค์ในการระดมทุน แต่คุณสามารถแจ้งไม่ให้เราติดต่อคุณไปอีกในเรื่องนี้
- คุณสามารถเลือกที่จะไม่ให้เราติดต่อคุณในเรื่องนี้โดยแจ้งเราได้ที่หมายเลข 818-653-4889

### การใช้และการเปิดเผยข้อมูลของเรา

#### โดยปกติเราใช้หรือเปิดเผยข้อมูลสุขภาพของคุณในกรณีดังต่อไปนี้

##### การรักษา

- เราสามารถใช้ข้อมูลสุขภาพและส่งให้ผู้เชี่ยวชาญที่กำลังรักษาคุณ
- ตัวอย่าง : แพทย์ที่กำลังรักษาคุณเกี่ยวกับการบาดเจ็บสอบถามแพทย์อีกท่านเกี่ยวกับสุขภาพโดยรวมของคุณ

##### การดำเนินการของเรา

- เราสามารถใช้และเปิดเผยข้อมูลสุขภาพของคุณเพื่อดำเนินการปฏิบัติงานของเรา ปรับปรุงการรักษา และติดต่อตามความจำเป็น
- ตัวอย่าง: เราใช้ข้อมูลสุขภาพของคุณเพื่อดำเนินการรักษาและให้บริการ

##### การเก็บค่าบริการ

- เราสามารถใช้และเปิดเผยข้อมูลสุขภาพของคุณ เพื่อเก็บค่าบริการและรับชำระเงินจากแผนประกันสุขภาพหรือหน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง
- ตัวอย่าง: เราให้ข้อมูลเกี่ยวกับคุณแก่แผนประกันสุขภาพเพื่อให้จ่ายเงินค่าบริการแทนคุณ

เราได้รับอนุญาตหรือร้องขอให้เปิดเผยข้อมูลของคุณในรูปแบบอื่น ๆ โดยปกติจะเป็นไปในทางที่เป็นประโยชน์แก่สาธารณชน เช่น สาธารณสุข และการค้นคว้าวิจัย เราต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขทางกฎหมายก่อนที่เรา จะเปิดเผยข้อมูลของคุณเพื่อจุดประสงค์เหล่านั้น โปรดศึกษาข้อมูลเพิ่มเติมจาก: [www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html).

##### การช่วยแก้ปัญหาด้านสาธารณสุขชุมชนและความปลอดภัยสาธารณะ

- เราสามารถเปิดเผยข้อมูลสุขภาพของคุณในกรณีดังต่อไปนี้ เช่น

- การป้องกันโรค
- การเรียกคืนผลิตภัณฑ์ต่าง ๆ
- การรายงานผลข้างเคียงการใช้ยา
- รายงานกรณีสงสัยว่ามีการละเมิด ทอดทิ้งหรือการทำร้ายในครอบครัว
- การป้องกันหรือลดภัยคุกคามร้ายแรงต่อสุขภาพหรือความปลอดภัย

## การทำวิจัย

- เราสามารถใช้หรือเปิดเผยข้อมูลของคุณเพื่อใช้ในการวิจัยด้านสุขภาพ

## การปฏิบัติตามข้อกำหนด

- เราสามารถให้ข้อมูลของคุณหากกฎหมายของรัฐหรือรัฐบาลกลางกำหนดไว้รวมทั้งกระทรวงสาธารณสุข หากหน่วยงานเหล่านี้ประสงค์จะตรวจสอบว่าเราได้ปฏิบัติตามกฎหมายความเป็นส่วนตัวของรัฐบาลหรือไม่ มีกฎหมายพิเศษบางฉบับที่ช่วยปกป้องข้อมูลสุขภาพ เช่น การให้บริการสุขภาพจิต การบำบัดผู้ติดยาเสพติด และการรักษาและการทดสอบเชื้อ HIV/โรคเอดส์ เราจะปฏิบัติตามกฎหมายเหล่านี้หากมีความเข้มงวดกว่าประกาศฉบับนี้

## การตอบสนองต่อการร้องขอการบริจาคอวัยวะและเนื้อเยื่อเราสามารถเปิดเผยข้อมูลด้านสุขภาพของคุณให้กับกึ่งองค์กรจัดซื้ออวัยวะและเนื้อเยื่อ

- เราสามารถเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับด้านสุขภาพของคุณกับองค์กรจัดหาอวัยวะ

## การปฏิบัติงานร่วมกับเจ้าหน้าที่พิสูจน์ศพหรือผู้อำนวยการสุสาน

- เราสามารถเปิดเผยข้อมูลสุขภาพให้กับเจ้าหน้าที่ชันสูตรศพ เจ้าหน้าที่พิสูจน์ศพ หรือผู้อำนวยการสุสานเมื่อมีการเสียชีวิต

## การรายงานตามคำขอของหน่วยงานชดเชยค่าแรงงาน เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมาย และเจ้าหน้าที่รัฐ

- เราสามารถใช้หรือให้ข้อมูลสุขภาพเกี่ยวกับคุณ:
  - เพื่อการเรียกร้องค่าชดเชยแรงงาน
  - เพื่อการบังคับใช้กฎหมายหรือให้กับเจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมาย
  - กับหน่วยงานที่ดูแลด้านสุขภาพสำหรับกิจกรรมที่ได้รับอนุมัติตามกฎหมาย

- สำหรับหน่วยงานราชการพิเศษ เช่น กองทัพบก หน่วยงานความมั่นคงแห่งชาติและหน่วยงานรักษาความปลอดภัยให้แก่ประธานาธิบดี

## การตอบสนองต่อการฟ้องร้องและการดำเนินคดีทางกฎหมาย

- เราสามารถเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับคุณเพื่อตอบสนองต่อคำสั่งศาลหรือหมายศาล

## ความรับผิดชอบของเรา

- กฎหมายกำหนดให้เราต้องรักษาความเป็นส่วนตัวและความปลอดภัยของข้อมูลสุขภาพของคุณ
- เราจะแจ้งให้คุณทราบทันทีหากมีการละเมิดเกิดขึ้นซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อความเป็นส่วนตัวหรือความปลอดภัยของคุณ
- เราต้องปฏิบัติตามหน้าที่และหลักปฏิบัติที่ได้กล่าวไว้ในประกาศฉบับนี้และได้มอบสำเนาประกาศให้กับคุณ
- เราจะไม่ใช่หรือเปิดเผยข้อมูลของคุณ ยกเว้นในกรณีที่คุณได้แจ้งเราไว้เป็นลายลักษณ์อักษร คุณสามารถยกเลิกการเปิดเผยข้อมูลดังกล่าวได้ตลอดเวลา โดยแจ้งให้เราทราบเป็นลายลักษณ์อักษร

## การเปลี่ยนแปลงข้อมูลของประกาศฉบับนี้

เราสามารถเปลี่ยนแปลงข้อมูลของประกาศฉบับนี้ และการเปลี่ยนแปลงนี้จะมีผลใช้กับข้อมูลทุกชนิดของคุณ คุณสามารถศึกษาประกาศฉบับใหม่ได้จากเว็บไซต์ [www.drwongsaroj.com](http://www.drwongsaroj.com).

หากคุณมีข้อสงสัย หรือต้องการสำเนาประกาศฉบับนี้ หรือต้องการร้องเรียนเรื่องความเป็นส่วนตัว กรุณาติดต่อ:

Patarapha Wongsaroj, MD

Phone: 818-653-4889

Email: [patarapha@drwongsaroj.com](mailto:patarapha@drwongsaroj.com)

